

## 特殊教育實況報道

### 特殊教育的學生得到 輔助技術和服務

#### 什麼是輔助技術？

輔助技術 ( AT ) 是指殘障人所使用的某種技術和/或設施用來實現沒有它殘障人就難以實現或者不可能實現的功能。就特殊教育而言，輔助技術可被用于提升，保持或者改進殘疾學生的功能和活動能力。

輔助技術工具有各種各樣，它包括，但不限于行動設備 ( 例如助行器和輪椅 ) 和幫助學生用電腦獲得信息的電腦硬體和軟體或者其他信息技術。一些輔助技術的例子如下：

- 為有手功能障礙的學生設計的大號鍵鍵盤；
- 為有視力障礙或盲人學生特備的電腦大聲閱讀軟體；
- 為聾啞人使用的文字電話和文本電話，或者
- 為語言障礙學生使用的，當鍵入文字時會念出聲音的設備。

#### 輔助技術服務是什麼？

輔助技術服務是指幫助殘障學生挑選，取得，或使用輔助技術設施的任何種服務。它可以包括：

- 評估學生的輔助技術的需要；
- 購置和/或挑選輔助技術設施設備；
- 訓練學生，家長/家人或為殘障學生工作的專業人士使用設施；以及
- 和其他的理療醫師或者學生需要其介入的人士協調這種技術。

#### 接受特殊教育的孩子對輔助技術的權利是什麼？

依據殘障人個人教育法案 ( IDEA )，殘疾兒童有權得到免費和適當的公共教育。這種公共教育被定義為經合理計算 ( 和設計 )，要使得孩子取得教育性的進步。任何兒童，在他們的教育過程中，都有權得到各種服務和輔助技術的幫助。法律要求，在確定兒童免費的適當教育時，輔助技術應該予以考慮，任何時候當兒童的教育需要的時候，它就應該予以提供。

### **我怎樣為孩子取得輔助性技術？**

只要孩子的個性化教育計劃 ( IEP ) 載明孩子需要輔助技術，孩子就可以通過他 ( 她 ) 的學校得到輔助技術。IEP 是教育局和家長之間的協議，它概述孩子將得到的計劃和服務。學校有義務提供孩子的個性化教育計劃中列出的所有服務。當可能的時候，輔助技術應盡可能詳細記載在學生的 IEP 中。

### **如果 IEP 計劃小組在 IEP 計劃中沒有建議給我的孩子輔助技術，怎麼辦？**

如果教育局沒有建議給孩子輔助技術，而且這種對輔助技術的要求也沒包括在學校給孩子的教育評估中，那麼取得專家“輔助技術是孩子教育進步所必需”的獨立的支持將是有幫助的。來自獨立專家的評估是典型的必需的支持文件。一旦取得評估報告，應把它連同要求把評估建議的輔助技術加入孩子 IEP 計劃的要求，一並提交給 IEP 會議。如果 IEP 會議還沒有安排召開的時間，家長可以通過孩子的學校或者特殊教育委員會提出要求開會。

### **如何我想增加或者改變正在提供的輔助技術，我該怎麼辦？**

和要求取得輔助技術作法相同，為了變更孩子的輔助技術，孩子的 IEP 計劃要變動。有些案子中，會要求安排開 IEP 會議，但在其它情況下，小的變動可以不必開會。它可能仍然需要提交支持改變他/她的輔助技術服務要求的文件給 IEP 小組。

### **學生家長遞交了私人的評估以後，教育局還可以召開自己的評估來決定孩子需要輔助技術與否嗎？**

可以。教育局可以作自己的評估，決定輔助技術是否必須。

### **孩子得到輔助技術需要的評估應包括哪些內容？**

評估人會在其報告中包括以下內容：

- 描述孩子所要求的輔助技術設施或服務。

- 描述孩子應該需要的服務數量或使用該設施需要提供的培訓。
- 解釋為什麼輔助技術對孩子取得教育進步是必需性的。
- 討論孩子得到過的服務或設施，和它的效率。

### **誰應該為我孩子取得輔助技術負責？**

一旦孩子被批准了輔助技術和這種技術被列入了學生的 IEP 計劃，學生的學校，最終是教育局，要負責為孩子購置和取得這一設施（備）。學生家長不負擔任何費用。此外，如果需要，學校還要培訓學生，學生家長和其它為學生工作的專業人員使用設施（備）。

### **如果輔助技術的要求被拒絕，我該怎麼辦？**

如果你要求輔助技術被拒絕，你有權要求就被拒絕的要求舉行公平聽證會。有關聽證會的更多信息，請查看 <http://www.vesid.nysed.gov/specialed/pulicy/psgn109.htm> 中紐約州程序性保障通告的內容。

### **如果我的孩子不到 3 歲，尚未被殘障人個人教育法案（IDEA）保護，我該怎麼辦？**

根據早期介入計劃（Early Intervention Program），有殘疾的嬰兒和幼兒符合取得那些專門設計用來滿足他們需要的計劃和服務。將為被懷疑有發育遲滯的嬰幼兒制定個性化家庭服務計劃（IFSP）。和 IEP 計劃象似，IFSP 小組應考慮是否輔助技術將會提高孩子的發育需要，並把孩子的發育遲滯減到最少。讀者可以借鑒以上有關需要和變更輔助技術的內容，因為它們的程序是相同的。

## 提示

- 準備一個筆記簿
  - 記錄所有電話記錄和面談內容
  - 保存好所有收到的教育局文件
  - 保存來信和信封
  - 如果文件沒有日期，請在文件背後和信封上標注受到的日期
- 所有信件都用掛號信，或者當面遞交，並要求受件人在你的拷貝件上簽字和日期
- 總是
  - 保存所有送交教育局文件的拷貝件
  - 記住和你打交道的教育局人員的名字
  - 如果可能還包括他她的頭銜，辦公室和交涉的內容
  - 把它們都記錄下來以便將來有用

\*由于本文件僅為一般性質的資料介紹，這個事實報導不應該被視為法律建議。

10/09

Translated by the Asian/American Center of Queens College with  
funds provided by Queens Borough President Helen Marshall  
(No alterations on this document are permitted)